Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 53 (1935)

Heft: 199

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 27. August
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 27 août
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 199

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 199

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Bilanzen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Modification du tarif douanier applicable au carton lustré dit „presspan". / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 2 Obligationen 3 % Staat Bern 1897 (Hyp. Kasse), Nrn. 4808 und 4809, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 327²)

Bern, den 12. August 1935. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 23. August. Unter der Firma **Bremstechnik A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 3. August 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Vertrieb von technischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere von Bremsen für Fahrzeuge. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte tätigen, die geeignet sind, vorstehende Zweckbestimmungen zu fördern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und die Art und Form der Zeichnung. Bei einem mehrgliedrigen Bestande des Verwaltungsrates wird die Gesellschaft nur durch die kollektive Zeichnung zweier Berechtigter verpflichtet. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Arnold Leuthold, Kaufmann, von Schönenberg (Zürich), in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 61, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

23. August. **Aktiengesellschaft für Holzveredlung,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1932, Seite 1665). Dr. Bruno Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. E. Michel Meyer, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Löwenstrasse 11, in Zürich 1.

Maschinenfabrik. — 23. August. In der Firma **Bucher-Guyer,** in Niederweningen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 34), Maschinenfabrik, ist die Prokura von Gottfried Schindler erloschen.

Konfektion. — 23. August. Die Firma **Arthur Brunner,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1689), Fabrikation und Handel in Herren- und Knabenkonfektion, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. August. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wallisellen-Rieden,** in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 135 vom 14. Juni 1926, Seite 1078). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben sich in der Generalversammlung vom 10. Dezember 1927 neue Statuten gegeben. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Genossenschaft ändert ihren Namen in **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wallisellen** ab. Handlungsfähige, in bürgerlichen Rechten und Ehren stehende oder gesetzlich vertretene Einwohner von Wallisellen und der Nachbargemeinden können Mitglieder der Genossenschaft werden. Gesuche um Aufnahme sind dem Präsidenten schriftlich einzureichen. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Beim Tod eines Mitgliedes werden die Erben, wenn sie in Wallisellen oder in den Nachbargemeinden wohnen, soweit sie die vorstehenden Voraussetzungen erfüllen, ohne Bezahlung einer Eintrittsgebühr als Mitglied aufgenommen, sofern sie sich innert drei Monaten hierfür anmelden. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern, dem Präsidenten, dem Aktuar, dem Verwalter und vier Beisitzern. Im übrigen konstituiert er sich selber. Karl Grossmann und Konrad Näf sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Näf, Sohn, Landwirt, von und in Wallisellen, als Aktuar; Ernst Weber, von und in Wallisellen, Adolf Grimm, von und in Opfikon, und Heinrich Güttinger, von und in Opfikon; alle Landwirte, als Beisitzer. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv, der Verwalter einzeln.

Tricotage. — 23. August. Die Firma **Marguerite Wyler,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1935, Seite 1574), wird erweitert auf **Marguerite Wyler, « MAWYL »** und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb von Tricotagen.

Kostgeberei. — 23. August. Die Firma **Angelo Bertolaso,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1927, Seite 1388), hat ihr Domizil und Geschäftslokal, sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Zürich 11 (Seebach), Schaffhauserstrasse 406, und verzeigt als Geschäftsnatur lediglich Kostgeberei.

23. August. **Lichtspiele Aktiengesellschaft (Liag) Winterthur,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 267 vom 16. November 1931, Seite 2438). Gustav Wirth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Walter Woertz, Ingenieur, von Gottlieben (Thurgau), in Zürich. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Apotheke usw. — 23. August. Inhaber der Firma **Bernhard Rösli,** in Zürich 3, ist Bernhard Rösli-Oberholzer, von Pfaffnau (Luzern), in Zürich 3. Die Firma erteilt Einzelprokura an Luise Seline Rösli geb. Oberholzer, von Pfaffnau (Luzern), in Zürich, Ehefrau des Inhabers. Betrieb der Tell-Apotheke, Drogerie- und Sanitätsgeschäft. Kalkbreitestrasse 121.

Waren aller Art. — 23. August. Inhaber der Firma **Heinrich Blattmann-Frey,** in Wädenswil, ist Heinrich Blattmann-Frey, von und in Wädenswil. Vertretungen in Waren aller Art. Im Neugut.

23. August. Die Firma **Heinrich Brunner, Reklame-Atelier,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1932, Seite 453), wird abgeändert auf **Heinrich Brunner** und verzeigt als Geschäftsnatur Fabrikation und Vertrieb von Reklameartikeln und technischen Erzeugnissen. Das Geschäftsdomizil und der persönliche Wohnort des Inhabers sind nach Zürich 4, Hardplatz 21, verlegt.

23. August. **Gartenbaugenossenschaft Hofwiesen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1933, Seite 1518). In der Generalversammlung vom 17. März 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Genossenschaft gibt nun Anteilscheine zu Fr. 600 aus (bisher Fr. 500). Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme einen Stammanteil zu Fr. 600 zu zeichnen. Die Anzahlung pro Anteilschein beträgt Fr. 50, die jährliche Abzahlung Fr. 25. Jeder Genossenschafter kann nach vorangegangener sechsmonatlicher schriftlicher Kündigung auf Ende eines Rechnungs- (Kalender-) Jahres und nach Abtretung seiner Stammanteile an die Genossenschaft aus dieser austreten. Der Vorstand setzt den Wert seines Guthabens fest.

23. August. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Garagebau. — **Heinrich Job,** in Zürich 10 (Höngg) (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1927, Seite 2039), Garagebau.

2. Gasthof, Metzgerei. — **Familie Werffeli,** in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1933, Seite 2941), Kollektivgesellschafter: Barbara Werffeli-Spörri, Hermann Werffeli und Edwin Werffeli, Betrieb des Gasthofes zum Bahnhof, Metzgerei und Wursterei.

3. **Genossenschaft Volkstheater Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1935, Seite 642), Erwerbung, Verwaltung und event. Verkauf der Liegenschaft « Volkstheater », in Zürich 5.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1935. 19. August. Inhaber der Firma **Eduard Salchli, Bücherstube,** in Bern, ist Fritz Eduard Salchli, von Brügg bei Biel, in Bern. Buchhandlung, Antiquariat, mit Reise- und Versandabteilung. Kramgasse 60.

Uhren, Bijouterien. — 24. August. Die Einzelfirma **Friedrich Dürst-Llenhard,** Uhrenhandlung und Bijouterien, in Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1927, Seite 1231), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Burgdorf

19. August. Die **Viehzuchtgenossenschaft Oesch & Umgebung** (S. H. A. B. Nr. 46 vom 16. Februar 1921), mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, bisher in Niederösch, gegenwärtig in Oeschberg, Gde. Koppigen, hat am 3. Februar 1932 ihre Statuten abgeändert wie folgt: Die Genossenschaft sucht ihren Zweck ferner zu erreichen durch Einleitung und Durchführung exakter Leistungsprüfungen. Landwirte, die kein Vieh besitzen, dürfen nicht in die Genossenschaft aufgenommen werden, dagegen können frühere, um die Genossenschaft verdiente Mitglieder zu Ehrenmitgliedern ernannt werden. Genossenschafter, die kein Vieh mehr besitzen, müssen austreten. Zur Speisung der Genossenschaftskasse haben die Genossenschafter ferner eine jährliche Unterhaltsprämie von höchstens Fr. 5 pro Zuchtbuchkuh zu entrichten. Massgebend dafür ist die Zahl der am Tage der Beständeschau eingetragenen Zuchtbuchkühe. Die Vermögensanteile (Kopfteile) können nur noch an die Erben eines Genossenschafters übertragen werden, die sowohl den Hof wie die Tiere übernehmen. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Präsident Theodor Schwab, Vizepräsident Walter Kilchenmann, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Fritz Althaus; ferner ist die Unterschrift des Sekretärs Fritz Ursenbacher erloschen. Dagegen wurden neu gewählt: Als Präsident: Fritz Tschanz, von Röthenbach i. E., dipl. Landwirt und Gutsverwalter in Oeschberg, Koppigen; als Vizepräsident: Fritz Kilchenmann, Landwirt, von und in Oberösch, bisher Beisitzer; als Sekretär: Paul Dubach, von Münsingen, Anstaltsvorsteher in St. Niklaus, Koppigen; als Kassier: Rudolf Matter, von Kölliken, Aargau, Landwirt, in Rumendingen; als Beisitzer, zugleich Zuchtbuchführer: Fritz Ursenbacher, von Heimiswil, Landwirt, in Niederösch, bisher Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau de Courtelary

22 août. La société anonyme, sous la raison sociale «Papierfabrik Biberist», ayant son siège principal à Biberist et une succursale sous la raison sociale **Fabrique de pâte de bois de Rondchâtel,** à Rondchâtel, commune de Péry (F. o. s. du c. du 19 octobre 1933, n° 345, page 2434), a nommé comme fondés de pouvoir Alfred Schiesser, ingénieur-diplômé, de Schwändi (Glaris), et Dr. Emil Suter, chimiste, de Kölliken (Argovie), tous deux domiciliés à Biberist. Ils ont le droit de signer collectivement pour la société entre eux ou avec une des personnes déjà inscrites.

22 août. «Cement- und Kalkfabriken R. Vigier, Aktiengesellschaft (Fabrique de ciment et de chaux R. Vigier, société anonyme)», ayant son siège principal à Wilihof près Luterbach, commune de Deitingen (Soleure), et deux succursales, l'une à Reuchenette, sous la raison sociale **Cement- und Kalkfabriken R. Vigier Aktiengesellschaft, Filiale in Reuchenette (Fabrique de ciment et de chaux R. Vigier, société anonyme, succursale de Reuchenette),** et l'autre à Rondchâtel, sous la raison sociale **Cement- und Kalkfabriken R. Vigier Aktiengesellschaft, Filiale in Rondchâtel (Fabrique de ciment et de chaux R. Vigier, société anonyme, succursale de Rondchâtel)** (F. o. s. du c. du 7 juillet 1933, n° 156, page 1660). Rodolphe Frey et Ernest Schmidheiny, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration; la signature du premier est éteinte et radiée. Ont été élu comme membres du conseil d'administration sans signature sociale Ernest Koch-de-Vigier, industriel, de Zurich, à Feldbrunnen (Soleure), et Ernest Schmidheiny, industriel, de Balgach (St. Gall), à Zurich. Ont été élus par le conseil d'administration comme fondés de pouvoirs Paul Künzli, ingénieur-chimiste, de Aadorf (Thurgovie), à Péry, Walther Roth, technicien, de Melchnau, à Reuchenette, et Paul Däster, comptable, de Murgenthal, à Luterbach. Ils exercent chacun entre eux la représentation vis-à-vis des tiers par leurs signatures collectives à deux.

Bureau Interlaken

23. August. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Strandbad Interlaken A. G.,** mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1932, Seite 1990), ist das Mitglied Theodor Häeki zurückgetreten. In der Generalversammlung vom 18. März 1933 wurde an dessen Stelle als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hans Häsler, von Gsteigwiler, Hotelier, in Interlaken. Der Präsident oder Vizepräsident und der Sekretär führen namens der Gesellschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

Bureau de Moutier

30 juillet. Sous la dénomination **Viehzuchtgenossenschaft Seehof und Ug. (Syndicat d'Elevage bovin de Seehof-Elay et Env.),** il s'est constitué à Seehof-Elay, une société coopérative qui a pour but l'amélioration de la race bovine et dont le siège est à Seehof-Elay. Les statuts portent la date du 22 février 1935. La durée de la société est illimitée. La société ne poursuit aucun but lucratif. Lors de la fondation du syndicat tout éleveur devient sociétaire par la signature des statuts. Par la suite tout éleveur devra adresser une demande écrite au président et son admission aura lieu par décision de l'assemblée. La qualité de sociétaire se perd: a) par la mort, toutefois les héritiers avec l'approbation de l'assemblée générale du syndicat peuvent rester membres; b) par l'exclusion; c) par la sortie volontaire. Tout membre peut se retirer de la société en adressant au président une demande écrite trois mois avant la fin de l'année commerciale. Tout membre qui quitte la société doit payer à titre de sortie un montant de fr. 50. Les membres démissionnaires ou exclus perdent toutes prétentions à l'égard de la société. Ils sont responsables et peuvent être recherchés personnellement pour les dettes du syndicat contractées dans l'année de leur sortie, sous réserve de l'application de l'art. 691 C. O. Les sociétaires sont solidairement responsables des obligations de la société. Le capital nécessaire pour atteindre le but du syndicat est constitué par: a) la finance d'entrée et la finance de sortie, fixée par l'assemblée générale; b) les émoluments qui sont à verser pour chaque inscription dans le registre d'élevage, ils sont fixés par l'assemblée générale; c) les emprunts contractés pour l'achat de taureaux, décidés par l'assemblée générale; d) les primes et subsides qui échoient au syndicat; e) les amendes, prononcés par l'assemblée générale. Les organes de la société sont: L'assemblée générale; le comité; le teneur du registre d'élevage; la commission des experts; la commission de vérification de comptes. Le comité est composé de 5 membres, soit le président, le vice-président, le secrétaire-caissier et deux assesseurs. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier. Le comité est composé de: Président: Arnold Rudin, cultivateur, de Arboldswil, à Corcelles; vice-président: Johann Dreyer, cultivateur, de Trub, à Seehof-Elay; secrétaire-caissier: Jacob Gerber, cultivateur, de Sumiswald, à Corcelles; assesseurs: Christian Wahlen, cultivateur, de Rubigen, à Schönenberg, commune de Vermes; Fritz Jufer, cultivateur, de Lotzwil, à Seehof-Elay.

Bureau de Porrentruy

Epicerie, mercerie, denrées coloniales, etc. — 23 août. Le chef de la raison individuelle **René Prêtre-Varnier,** à Boncourt, est René Prêtre, fils d'Henri, allié Varnier, de et à Boncourt. Epicerie, mercerie denrées coloniales, débit de vins.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Brenzikofen,** mit Sitz in Brenzikofen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1922, Seite 220), hat in den Hauptversammlungen vom 27. Mai 1916 und 20. Juli 1935 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet nunmehr **Käsereigenossenschaft Brenzikofen.** Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Genossenschaft bezweckt die gemeinsame bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, sei es durch Verarbeitung derselben zu Milchprodukten, sei es durch Lieferung von Vollmilch an Milchhändler oder Konsumenten oder durch den Verkauf an einen Unternehmer. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Er kann jedoch nur auf den Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss mindestens drei Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Geht eine Liegenschaft eines Genossenschafters infolge Erbschaft, Heirat oder Vertrag auf einen Dritten über, so sind demselben die betreffenden Stammanteile zu übertragen, sofern die Genossenschaft nicht innert der Frist von drei Monaten, von der Handänderung an gerechnet, beschliesst, die daherigen Rechte durch Rückkauf der Stammanteile selbst zu erwerben. Für den Fall des Ueberganges der Liegenschaft auf einen Dritten infolge Heirat oder Vertrag bleibt die Beobachtung der statutarischen Vorschriften über die Voraussetzungen der Aufnahme neuer Mitglieder vorbehalten. Sollten die einer Liegenschaft zugeteilten Stammanteile nicht nach den obenstehenden Bestimmungen übertragen werden, so hat der betreffende Inhaber die bezüglichen Zinse zu verlieren, resp. es fallen solche in die Genossenschaftskasse; ebenso haben Inhaber von Stammanteilen, die keine Milch liefern und diese anderweitig verwenden, allen Anspruch auf Zins ihrer Stammanteile verloren. Die Genossenschaft ist verpflichtet, Stammanteile zu zwei Drittel des eigentlichen Wertes zurückzunehmen. Die Beiträge der Mitglieder bestehen in der Uebernahme von Stammanteilen von je Fr. 50 und in der Entrichtung eines Unterhaltsgeldes, dessen Höhe von der Hauptversammlung zu bestimmen ist. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Stammanteilschein zu übernehmen. Austretende Mitglieder oder dessen Erben, soweit letztere nicht in die Genossenschaft aufgenommen worden sind, haben Anspruch auf Auszahlung von zwei Drittel des Wertes ihrer Stammanteile; der übrige Drittel verbleibt der Genossenschaftskasse oder es beschliesst die Hauptversammlung, dem ausscheidenden Mitglied den vollen Stammanteilswert auszuzahlen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft, und zwar kollektiv je zu zweien. Der Sekretär braucht nicht Genossenschafter zu sein. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Im übrigen bleiben die publizierten Tatsachen unverändert.

Bureau Trachselwald

26. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Ersparniskasse Wyssachen,** in Wyssachen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 20. Dezember 1922, Seite 2308), hat in verschiedenen Generalversammlungen ihre Organe neu bestellt. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Ulrich Wirth, Johann Gammeter, Johann Leuenberger und Gottlieb Wirth sowie Alfred Krähenbühl, der zugleich Verwalter war. Die Unterschrift des Alfred Krähenbühl ist erloschen. An Stelle der Ausgeschiedenen wurden in den Verwaltungsrat neu gewählt Ulrich Wirth, Sohn, von und in Wyssachen, Landwirt, Heimigen; Fritz Hubacher, von Mötschwil, Landwirt und Gutsbesitzer, in Dürrenbühl, Wyssachen; Jakob Mühle, von und in Wyssachen, Landwirt und Gutsbesitzer, Lindenhof; Ernst Aeschlimann, von Langnau i. E., Landwirt, in Gehrisberg, Wyssachen, und Fritz Geissbühler, von Lauperswil, in Wyssachen, der zugleich Verwalter der Kasse ist. Einzelzeichnungsberechtigt namens der Ersparniskasse Wyssachen sind der Präsident Friedrich Zaugg, bisher, und der Verwalter Fritz Geissbühler, neu.

23. August. «Bank in Burgdorf», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Burgdorf und Zweigniederlassung in Lützelflüh, unter der Firma **Bank in Burgdorf, Filiale Lützelflüh** (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1935, Seite 1523). Die Unterschrift des Sekretärs des Verwaltungsrates und Direktors Simon Gygax ist erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Autogarage. — 1935. 24. August. Der Inhaber der Firma **Paul Durrer,** in Brunnen, Gde. Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1933, Seite 2010), Autogarage und Reparaturwerkstätte, hat seinen persönlichen und den Geschäftssitz nach Schwyz verlegt.

24. August. **Spar- & Darlehenskassa Goldau,** Genossenschaft mit Sitz in Goldau (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1933, Seite 1110). Aus dem Vorstande sind ausgetreten Don Pietro Bongulielmi, Präsident, und Karl Bürgi-Dettling, Vizepräsident. Die Kollektivunterschriftsberechtigung der beiden Genannten ist erloschen. An deren Stelle sind gewählt worden: Karl Schilter, pensionierter S. B. B.-Beamter, von Steinerberg, in Goldau, als Präsident, Karl Büeler, Schreiner, von Schwyz, in Goldau, als Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Simon Mettler, Landwirt, von Arth, in Goldau, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

Bäckerei, Spezereien usw. — 24. August. **Alfred Grätzer-Zumbach,** in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 87 vom 3. April 1920, Seite 626). Die an Josefina Grätzer-Zumbach erteilte Prokura ist erloschen.

Mechanische Werkstätte. — 24. August. Die Firma **August Tanner's Wwe.,** in Lachen (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1933, Seite 2079), mechanische Werkstätte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Benedikt Ruoss's Erben, Zwirnerei,** in Buttikon-Schübelbach (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1935, Seite 350), Gesellschafter: Wwe. Marie Ruoss-Eggert, Johann Ruoss und Alois Ruoss, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Johann Ruoss, Zwirnerei», in Buttikon.

Inhaber der Firma **Johann Ruoss, Zwirnerei,** in Buttikon-Schübelbach, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Benedikt Ruoss's Erben, Zwirnerei», übernimmt, ist Johann Ruoss-Bruhin, von Schübelbach, in Buttikon-Schübelbach. Zwirnerei.

24. August. **A. G. Kraftwerk Wägglital,** in Siebnen-Schübelbach (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1935, Seite 402). Der Prokurist Josef Blöchlinger hat seinen Wohnsitz von Baden nach Siebnen-Schübelbach verlegt.

Oel für Fahrzeuge, Nähmaschinen usw. — 24. August. Die Firma **Hofacher,** in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1934, Seite 1448), Fabrikation und Vertrieb von Universal-Oel für Fahrräder, Motorräder und Nähmaschinen, Import, Export und technische Vertretungen von Waren aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Gasthof. — 24. August. Inhaber der Firma **Josef Galler,** in Wollerau, ist Josef Galler, von und in Wollerau. Gross- und Kleinbäckerei, Gasthof Neumühle.

Glarus — Glaris — Glarona

Immobilienverwaltung, Textilienfabrikation usw. — 1935. 23. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Folag,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1934, Seite 2386), hat in der Generalversammlung vom 22. August 1935 ihre Statuten teilweise abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist nun der Erwerb, die Verwertung und die Verwaltung von Immobilien, die Gewährung von Darlehen und Hypotheken, die Fabrikation von Textilwaren, insbesondere von Verbandstoffen, und der Handel mit solchen, ferner die Beteiligung in irgendwelcher Form an Unternehmungen jeglicher Art und die Ausführung aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte, alles im Inland und im Ausland. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. § 2 der Statuten ist in diesem Sinne abgeändert worden. Alle übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Beteiligungen usw. — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Vox» Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus, Beteiligungen auf dem Gebiete der Filmindustrie (S. H. A. B. Nr. 47 vom 27. Februar 1931, Seite 414, und Nr. 19 vom 24. Januar 1934, Seite 215), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1935 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Glaro Radium A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1932, Seite 1889), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1935 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Opérations commerciales diverses. — 1935. 23 août. Est radiée d'office, ensuite de faillite, conformément à l'art. 28, n° 1, du règlement du 6 mai 1890, la raison: **Coreimex S. A.,** société anonyme, avec siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 février 1935, n° 47, page 507), ayant pour genre de commerce toutes opérations commerciales de commission, représentation, importation et exportation de marchandises de diverses natures.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Apparate für Motorfahrzeuge usw. — 1935. 23. August. Der Verwaltungsrat der Firma **Scintilla A. G. (Scintilla S. A.) (Scintilla S. A.) (Scintilla Ltd.),** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1935, Seite 1962), ernannte den bisherigen Prokuristen Hans Christen zum Vizedirektor. Seine bisherige Prokuraunterschrift ist deshalb erloschen. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien in Verbindung mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Bauunternehmungen. — 1935. 23. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Walker & Wild,** Tief- und Strassenbau, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1932, Seite 2721), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Albert Wild», in Binningen.

Inhaber der Firma **Albert Wild,** in Binningen, ist Albert Wild-Büchle, von Basel, in Binningen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firmen «Walker & Wild», in Basel, und «Walker & Wild», in Binningen. Bauunternehmungen. Blumenstrasse Nr. 14.

Metzgerei, Restaurant. — 23. August. Inhaberin der Firma **Laub-Villiger,** in Oberwil, ist Wwe. Verena Laub-Villiger, von und in Oberwil. Metzgerei, Wursterei und Restaurant. Hauptstrasse Nr. 14.

Bandeisen, Bandstahl. — 23. August. Firma **Sylvie Wyss,** Kaltwalzwerk zur Herstellung von Bandeisen und Bandstahl jeder Art, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1932, Seite 709): Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Güterstrasse Nr. 41.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen. — 1935. 24. August. Die «REAG Aktiengesellschaft», mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1934, Seite 1983), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Juni 1935 aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Zu Liquidatoren der Gesellschaft wurden die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Balthasar Trüb, Fabrikant, von Maur und Uster, in Uster, und Reinhard Bendel, Kaufmann, von Schaffhausen, in Buchthalen, ernannt. Die Liquidatoren führen für die **REAG Aktiengesellschaft in Liq.** zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Automatische Apparate. — 1935. 22. August. **Seapa S. A. (Seapa A.-G.),** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1935, Seite 1428). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. August 1935 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1—3 Mitgliedern. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert. Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat neu gewählt Wilhelm Miller, Journalist, von und in Solothurn, und Lionel M. Ettlinger, Administrateur, deutscher Staatsangehöriger, in Paris. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift des bisherigen Verwaltungsratsmitgliedes, Georg de Puoz, nunmehr Präsident, ist demzufolge erloschen. Die bisherige Einzelunterschrift des Direktors Alfred Hablützel bleibt dagegen bestehen.

Baugeschäft. — 22. August. **Gebr. Caprez,** Baugeschäft, mit Sitz in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 54 vom 26. Februar 1896, Seite 218). Die beiden Kollektivgesellschafter Johann und Balthasar Caprez sind nun Bürger von Pontresina.

Kolonialwaren, Wein, Drogen. — 23. August. **Cazin & Co.,** Kolonialwaren-, Wein- und Drogenhandlung, in Sta. Maria i. M. (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1789). Aus der Kommanditgesellschaft ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Joh. Peter Cazin infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle ist als unbeschränkt haftende Gesellschafterin in die Gesellschaft eingetreten Wwe. Johanna Cazin, von Süs, in Sta. Maria.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Wein, Spirituosen. — 1935. 23. August. Die Firma **Martin Langenberger,** Wein- und Spirituosenhandlung, in Horn (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 785), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Weinhandlung. — 23. August. Inhaber der Firma **Hermann Langenberger,** in Horn, ist Hermann Langenberger, von und in Horn. Weinhandlung und Küferei. Hauptstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Vini, ecc. — 1935. 23 luglio. La ditta **Olinto Scazziga,** in Muralto, vini e rappresentanze specie della casa Fratelli Manza di Barbaresco (F. u. s. di c. del 27 novembre 1923, n° 278, pag. 2223), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1935. 20 août. Sous la dénomination **Société des Amodiateurs de l'Etivaz,** il est constitué une société coopérative dont le siège est à l'Etivaz, commune de Château-d'Oex. La société a pour but de sauvegarder par le moyen de la coopération les intérêts de ses membres: a) en cherchant à tirer le meilleur parti possible du fromage mis à sa dispostion; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière; c) en discutant dans son sein toutes les questions concernant la fabrication du fromage et les soins en cave. La société des amodiateurs de l'Etivaz est affiliée à la Fédération laitière du Léman. Peuvent faire partie de la société, tous les propriétaires d'alpages et amodiateurs exerçant leur activité dans la région du Pays-d'Enhaut. Les demandes d'admission sont adressées par écrit au comité qui les transmet à l'assemblée générale qui décide. Les sociétaires admis signent personnellement les statuts et paient la finance d'entrée fixée chaque année par l'assemblée générale. Les sociétaires s'engagent en particulier à livrer à la société ou au lieu indiqué par elle, la totalité des fromages fabriqués. La qualité de membre se perd: a) par démission volontaire; b) par l'exclusion; c) lorsque le sociétaire ne possède plus les qualités requises pour faire partie de la société; d) par la mort. Les membres de la société ne peuvent s'en retirer qu'en avisant par écrit les membres du comité six mois au moins avant la fin de l'exercice en cours. Les sociétaires sortant n'ont aucun droit à l'actif social. Les héritiers d'un sociétaire décédé en reprennent sans autre formalité les droits et les devoirs. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les vérificateurs des comptes. Le comité se compose d'un président, du vice-président, du secrétaire-caissier et de 2 à 4 autres membres. Le président de la société est en même temps celui du comité qui, au surplus s'organise lui-même. Le capital constitutif nécessaire à l'accomplissement des tâches que la société s'est assignée, provient: a) de l'accroissement de fortune, des finances d'entrée; b) d'emprunts. Les moyens d'exploitations destinés à faire face aux dépenses, ainsi qu'à procéder aux amortissements et à la constitution des réserves nécessaires sont fournis par le produit des amendes, par le prélèvement des retenues sur l'argent versé aux sociétaires, en paiement de leur fromage, en compensation des soins ou par des versements annuels. C'est l'assemblée générale qui fixe le montant de ces retenues et finances. La société ne poursuit pas la réalisation d'un bénéfice proprement dit. Les engagements de la société sont garantis par ses biens, la responsabilité personnelle et solidaire des membres étant exclue. Toutefois, s'il y a un découvert, chaque membre est tenu de verser à la société une contribution jusqu'à concurrence de fr. 1000. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président, du vice-président, du secrétaire signant à deux. Le comité est composé de: Henri Henchoz-Isoz, agriculteur et municipal, aux Chabloz, rière les Moulins, président, originaire de Château-d'Oex; Charles Favrod-Coune, notaire et syndic, de Château-d'Oex, et y domicilié, vice-président; Isaac Henchoz-Favre, agriculteur, de Rossinières, domicilié aux Crêts, les Moulins, secrétaire; Isaac Mottier-Gétaz, agriculteur, d'Ormont-Dessous, domicilié aux Moulins; Louis Pilet, fils, agriculteur, de Château-d'Oex, et y domicilié à l'Etivaz; Samuel Lenoir-Henchoz, agriculteur, de Château-d'Oex, et y domicilié au Clôt, et Paul de Kaenel, saleur, de Reichenbach (Berne), domicilié à l'Etivaz. Bureau: à l'Etivaz. Société des Amodiateurs de l'Etivaz.

Bureau de Cully

24 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 août 1935, **l'Association des Propriétaires d'eau du Pont de Pierre,** société coopérative dont le siège est à Grandvaux (F. o. s. du c. du 25 juillet 1932, n° 171, page 1822), a voté sa dissolution et en requiert la radiation, la liquidation étant terminée. En conséquence, dite société est radiée.

Bureau de Morges

Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc. — 23 août. Le chef de la maison **Veuve Eugénie Bally,** à Vullierens, est Eugénie-Rose née

Bornet veuve de Maurice Bally, d'Aclens, domiciliée à Vullierens. Epicerie, mercerie, charcuterie, quincaillerie, tabacs, cigares et chaussures. Au Village, à Vullierens.

Bureau de Nyon

24 août. La **Société Immobilière l'Espérance,** société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 5 novembre 1930, page 2272, et 4 août 1933, page 1895), est radiée d'office ensuite de faillite.

Bureau de Vevey

Agence mobilière et immobilière. — 23 août. Le chef de la raison **Fracheboud-Krebs,** à Vevey, est Germaine-Lucie, née Krebs, femme autorisée de Marcel Fracheboud, originaire de Vionnaz, domiciliée à Vevey. La titulaire confère procuration à son mari, Marcel Fracheboud, originaire de Vionnaz, domicilié à Vevey. Agence mobilière et immobilière, à l'enseigne «Le Trait d'Union». Rue du Lac nº 43.

Boucherie, charcuterie. — 24 août. **Pierre Masson,** à Vevey, boucherie, charcuterie (F. o. s. du c. du 11 novembre 1932, nº 265, page 2637). Par contrat de mariage du 4 septembre 1931, le titulaire et son épouse, Hermance née Boichat, ont adopté le régime de la séparation de biens (C. C. art. 241 et suiv.).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1935. 27 juillet. La **Société médicale du Valais,** association de siège social à Sion (F. o. s. du c. du 6 mai 1929, nº 104, page 929), fait inscrire qu'en assemblée générale du 2 juin 1935, elle a renouvelé son comité comme suit: Edouard Sierro, docteur, d'Hérémence, à Sion, président; Maurice Luyet, docteur, de Savièse, à Sion, vice-président, et Reinbert Leutwiler, docteur, de Reinach (Argovie), à Sion, secrétaire. Les signatures de Gustave Turini, Jules de Sépibus et Léon Broccard sont radiées. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, ou du vice-président, avec le secrétaire-caissier.

Vins. — 24 août. Edouard Buro, de et à Sierre, et Aldo Tavelli, de Guttet, à Sierre, ont constitué avec siège à Sierre, sous la raison sociale **Buro & Cie, Sierre,** une société en commandite qui commence dès son inscription au registre du commerce. Edouard Buro est seul associé indéfiniment responsable et Aldo Tavelli est seul associé commanditaire pour une commandite de fr. 2000. Aldo Tavelli est désigné comme fondé de pouvoirs. La société a pour objet: Louer et éventuellement acheter à Sierre, des locaux pour y exploiter un commerce d'achat et de vente de vins et moûts du Valais en gros et mi-gros, avec toutes les opérations qui se rattachent à un commerce de ce genre.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1935. 21 août. D'un acte reçu Albert de Coulon, notaire, à Boudry, il résulte que la **Manufacture de Cigarettes et Tabacs S. A.,** société anonyme ayant son siège à Cortaillod (F. o. s. du c. du 19 juillet 1934, nº 166, page 2008), a réduit son capital-actions de fr. 45,000 à fr. 40,000 par rachat et annulation de 10 actions de fr. 500 chacune. L'article 2 des statuts a été modifié en conséquence.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie, eaux de Cologne, etc. — 21 août. La société en commandite **Th. Juvet et Cie,** commerce d'outils, de fournitures d'horlogerie et d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 novembre 1926, nº 261), ajoute à son genre de commerce la fabrication et la vente d'Eaux de Cologne, lotions, parfums.

23 août. La succursale de la Chaux-de-Fonds de la raison **J. Lonstroff, Fabrique Suisse de caoutchouc,** fabrique et commerce d'articles en caoutchouc. avec siège à Genève (F. o. s. du c. des 31 mai 1895, nº 143, et 14 août 1934, nº 188), est radiée ensuite de renonciation.

Genf — Genève — Ginevra

1935. 23 août. **Société Immobilière Chalet Levant,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1935, page 1680). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert Deutsch, président, négociant, de et à Genève, et Humbert Sésiano, secrétaire, régisseur, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Les administrateurs Albert Nobile et John Ravenel, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. Georges-Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

23 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 août 1935, la **Société Immobilière de l'Aire-Lancy,** société anonyme ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 7 août 1934, page 2213), a nommé comme membres du conseil d'administration, en remplacement d'Emma Winkler, démissionnaire, laquelle est radiée et dont les pouvoirs sont éteints, Henri-Louis Furer, chauffeur d'automobile, de Heiligenschwendi (Berne), à Genève, et Hermann Furer, employé, de Heiligenschwendi (Berne), à Lancy. Dans sa séance du 15 août 1935, le conseil d'administration a nommé Henri-Louis Furer, comme président, et Hermann Furer, comme secrétaire, et a décidé que la société sera engagée par la signature collective des deux administrateurs. Adresse actuelle de la société: Chemin des Verjus 36, chez Hermann Furer (Gd. Lancy).

23 août. Aux termes de procès-verbal et statuts dressés par Me Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 19 août 1935, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale: **Miroirs Modernes S. A.,** dont le siège est à Confignon et la durée indéterminée. Elle a pour objet le commerce et la fabrication de miroirs en tous genres ainsi que toutes affaires commerciales s'y rattachant. Elle s'occupera plus particulièrement de la fabrication et de la vente de miroirs modernes transparents. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 12 actions nominatives de fr. 500 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Elle est représentée et engagée vis-à-vis des tiers de la façon que décide le conseil. S'il n'existe qu'un administrateur, il engagera la société par sa signature individuelle. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le conseil d'administration est composé de Fernand-Louis Barret, président, miroitier, de nationalité française, à Confignon; Roger Egger, secrétaire, régisseur, de Chêne-Bourg, à Genève, et Ernest Voumard, commerçant, de Tramelan (Berne), à Genève. Dans sa séance du 19 août 1935, le conseil d'administration a décidé que la société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Adresse de la société: Confignon, chez l'administrateur Fernand Barret.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte August 1935
Première quinzaine d'août 1935 — Prima quindicina di agosto 1935

Berichtigte Publikation — Publication rectifiée — Pubblicazione rettificata
(Liste No. 14, 1935 — Lista No. 14, 1935)

Nº 55140. 19 juillet 1935, 19 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Verroux de sûreté portatifs permettant de bloquer instantanément des serrures de l'intérieur. — Léon **Guinans,** mécanicien, Delle (France). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. — «Priorité: France, 14 mars 1935 (pour les modèles nºs 1 et 2).» — La priorité n'a pas été publiée dans la liste précédente.

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
55174—55242

Nº 55174. 18 juillet 1935, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — **Casier à fruits.** — Alfred **Agassis,** Chavornay (Suisse).

Nr. 55175. 24. Juli 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 40 Muster. — Tüllstickereien und Kunstseiden-Charmeuse gespritzt. — **Strumpf- und Wirkwaren-Fabrik A. G.,** Rheineck (Schweiz).

Nr. 55176. 29. Juli 1935, 12 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Bespritzte Kunstseiden-Tricotstoffe. — **Strumpf- und Wirkwaren-Fabrik A. G.,** Rheineck (Schweiz).

Nº 55177. 29 juillet 1935, 19 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Coiffures en papier; article de feu d'artifice de salon. — Emile **Sauty,** Genève (Suisse).

Nº 55178. 30 juillet 1935, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Caractères d'imprimerie pour cartes de visite ou réclames. — Jean **Aebersold,** Neuchâtel (Suisse).

Nr. 55179. 1. August 1935, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ausstell-Carton. — **Lips & Co. A. G.,** Köniz (Schweiz).

Nr. 55180. 1. August 1935, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 24 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A.-G.,** Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 55181. 1. August 1935, 17 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Geflechte für Damenhüte. — **Argovia A. G.,** Mellingen (Schweiz).

Nº 55182. 1er août 1935, 20 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Boîtes de montres. — **Huguenin frères & Co. S. A. Fabrique «Niel»,** Le Locle (Suisse).

Nr. 55183. 2. August 1935, 7 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Malbücher. — **Verlag «Die Fundgrube»,** Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Nr. 55184. 2. August 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Telephonverzeichnis. — **Thöny, Brunner** & Co., Buchdruckerei & Verlag, Schiers (Schweiz).

Nr. 55185. 2. August 1935, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhreinigungshalter. — Jean **Votsch,** Vivis (Schweiz).

Nr. 55186. 3. August 1935, 12½ Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Bestecke und Bestecksteile. — **Kaiser's Kaffee-Geschäft A.-G.,** Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Nr. 55187. 3. August 1935, 14 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Gestrickte Tücher. — **Victor Tanner Aktiengesellschaft,** St. Gallen (Schweiz).

Nº 55188. 3 août 1935, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Béquille de vélo. — Oscar **Mottet,** industriel, Yvonand (Suisse).

Nr. 55189. 3. August 1935, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Max **Troxler,** Zürich (Schweiz).

Nr. 55190. 3. August 1935, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Halter für Schärfsteine; Bleistift- und Federhalter mit Bleistiftspitzer und Gummi. — Johannes **Wihler,** Wiederverkäufer, Niederuster (Schweiz).

Nr. 55191. 5. August 1935, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damen-Reisetasche. — Max **Nagler,** Wien (Oesterreich). Vertreter: Rud. Hunziker, Bern. — «Priorität: Oesterrreich, 29. Juli 1935.»

Nr. 55192. 1. August 1935, 4 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Aufwindkartons für Gummilitzen. — **Butsch-Vorsteher,** Schnürricmen- & Gummilitzenfabrik, Thundorf bei Frauenfeld (Schweiz).

Nr. 55193. 1. August 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Photo-Ecken. — Gotthelf **Deck,** Mechaniker, Basel (Schweiz).

Nr. 55194. 5. August 1935, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kühl-Apparat. — Wilhelmine **Hering-Grüter,** Zürich (Schweiz).

Nr. 55195. 5. August 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flugvorrichtungen. — Dr. G. **Schaefer** & Co., Basel (Schweiz).

Nr. 55196. 5. August 1935, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschen. — **Verband schweizerischer Mineralwasser-Grossisten,** Luzern (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Nr. 55197. 5. August 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Eisbehälter. — Roman **Roner,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 55198. 6. August 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reproduktions-Apparat. — E. F. **Büchi** Söhne, Optiker, Bern (Schweiz).

Nr. 55199. 6. August 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Gartenstuhl. — A. **Hoegger's** Erben & Co., Wil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 55200. 6. August 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Brennstofftransportwagen. — **Genossenschaft Hammer,** Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 55201. 6. August 1935, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.,** Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nº 55202. 7 août 1935, 12 h. — Cacheté. — 7 modèles. — Monuments funéraires. — Raphael **Bini,** Marbrerie, Morat (Suisse).

Nr. 55203. 7. August 1935, 17 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Waschtische. — **Bossard, Kuhn & Co.**, Sanitäre Apparate en gros, Zürich (Schweiz).

Nr. 55204. 7. August 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Prospekte. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln,** Kemptthal (Schweiz).

Nr. 55205. 7. August 1935, 20 Uhr. — Offen. — 18 Muster. — Vorhangstoffe. — Fried. Emil **Haeberlin,** Wila (Schweiz).

Nr. 55206. 8. August 1935, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ascher. — Alfred **Stöckli** Söhne, Metallwarenfabrik, Netstal (Schweiz).

Nr. 55207. 22. Juli 1935, 18 Uhr. — Versiegelt. — 26 Muster. — Armbanduhren mit Dekoration. — Wilhelm **Becker,** Pforzheim (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 55208. 6. August 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 16 Modelle. — Körbchen und Servietten-Ständer und ausgestanzte Pappformen zur Anfertigung von Körbchen und Servietten-Ständern. — Firma D. **Bamberger,** Lichtenfels (Bayern, Deutschland). Vertreter: Ulmann & Co., Zürich. — «Priorität: Leipziger Frühjahrsmesse, Leipzig, eröffnet am 3. März 1935.»

Nr. 55209. 7. August 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kaffeemaschine. — Otto **Ebner,** Basel (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 55210. 8. August 1935, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufwindkarton für Gummilitzen. — **Butsch-Vorsteher,** Schnürriemen- & Gummilitzenfabrik, Thundorf bei Frauenfeld (Schweiz).

Nr. 55211. 8. August 1935, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Spulen-Etikette für Brawo-Gummilitzen. — **Butsch-Vorsteher,** Schnürriemen- & Gummilitzenfabrik, Thundorf bei Frauenfeld (Schweiz).

Nr. 55212. 8. August 1935, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Aufwindkarton für Gummilitzen. — **Butsch-Vorsteher,** Schnürriemen- & Gummilitzenfabrik, Thundorf bei Frauenfeld (Schweiz).

Nr. 55213. 8. August 1935, 15 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etiketten. — Theo **Rietschi,** Mineralwasserfabrik, Basel (Schweiz).

Nr. 55214. 9. August 1935, 7 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Schokolade-Packungen. — **«Maestrani» Schweizer Schokoladen A.-G.,** St. Gallen (Schweiz).

N° 55215. 9 août 1935, 12 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Affiche. — **Asulina S. A.,** Genève (Suisse).

Nr. 55216. 9. August 1935, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A. G.,** Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 55217. 9. August 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Unfallschutzvorrichtung an Holzfräsmaschine. — Ad. **Hatt-Lüthi,** Oberstammheim (Schweiz).

Nr. 55218. 9. August 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 98 Muster. — Packungen und Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln,** Kemptthal (Schweiz).

Nr. 55219. 10. August 1935, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schiene für Rabattmarken-Ausgabeapparate. — Walter **Gerber,** Schreinermeister, Grenchen (Solothurn, Schweiz).

Nr. 55220. 10. August 1935, 11 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Chemisch-pharmazeutische Produktenpackungen. — **«Pola» Fabbrica di Prodotti Chimici S. A.,** Melano (Schweiz).

Nr. 55221. 10. August 1935, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Unterhaltungsspiel. — Otto **Waespi,** Graphiker, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 55222. 10. August 1935, 15 Uhr. — Offen. — 55 Muster. — Gestrickte Stoffe; Galons zur Garnitur von gestrickter Wäsche und anderen Strickwaren. — **Handschin & Ronus A.-G.,** Liestal (Schweiz).

Nr. 55223. 10. August 1935, 15 Uhr. — Offen. — 146 Modelle. — Gestrickte Wollwäsche, Nachthemden, Liseusen, Pullovers und andere Oberkleider. — **Handschin & Ronus A.-G.,** Liestal (Schweiz).

Nr. 55224. 5. August 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — In ein Doppelbett umwandelbare Couchs. — Adolphe **Schatz,** Möbelfabrikant, Clarens-Montreux (Schweiz).

Nr. 55225. 8. August 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackungsmittel. — Gebrüder **Villiger,** Zürich (Schweiz).

Nr. 55226. 8. August 1935, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungsmittel. — Gebrüder **Villiger,** Zürich (Schweiz).

Nr. 55227. 10. August 1935, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Teigwaren. — **Eduard Dalang, Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft,** Muttenz (Schweiz).

Nr. 55228. 10. August 1935, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Als Briefkarte verwendbares Formular. — Albert **Fleisch,** Stäfa (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 55229. 12. August 1935, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ascher. — Alfred **Stöckli** Söhne, Metallwarenfabrik, Netstal (Schweiz).

Nr. 55230. 13. August 1935, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Käsepackung. — **Zingg** & Co., Käseexport, Bern (Schweiz).

Nr. 55231. 13. August 1935, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Käsepackung. — **Zingg** & Co., Käseexport, Bern (Schweiz).

Nr. 55232. 13. August 1935, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Buttermaschine. — Johannes **Wihler,** Wiederverkäufer, Niedcruster (Schweiz).

Nr. 55233. 13. August 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bretzel-Ständer. — Maria **Buzzacchero,** Basel (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwirkungs- u. Handels-Gesellschaft, Bern.

Nr. 55234. 14. August 1935, 15¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhleisten-Verschluss. — Ernst **Müller,** Bern (Schweiz).

Nr. 55235. 20. Juli 1935, 11 Uhr. — Offen. — 43 Modelle. — Möbel. — J. **Meer** & Cie., Bern (Schweiz).

Nr. 55236. 13. August 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Frankiermaschine. — **Safag A.-G.,** Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

Nr. 55237. 14. August 1935, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haspel mit Ständer. — Rudolf **Büchi,** Draht-, Eisen- & Holzwarenfabrik, Wil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 55238. 14. August 1935, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2407 Muster. — Buntgewebte Baumwoll- und Halbleinengewebe. — **Habisreutinger-Ottiker Aktiengesellschaft,** Flawil (Schweiz).

Nr. 55239. 14. August 1935, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schubladen für Küchenbuffets. — **Emerit A.-G.,** Presswerk für Kunstharzartikel aller Art, Birmensdorf (Zürich, Schweiz).

Nr. 55240. 14. August 1935, 20 Uhr. — Offen. — 32 Muster. — Klöppelspitzen. — **Spitzen-Export A.-G.,** Tuggen (Schweiz).

Nr. 55241. 14. August 1935, 20 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Wandspannstoffe. — Emil **Spoerri,** Hittnau (Schweiz).

Nr. 55242. 15. August 1935, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Spielzeug. — Edward **Seiler,** Zürich (Schweiz).

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

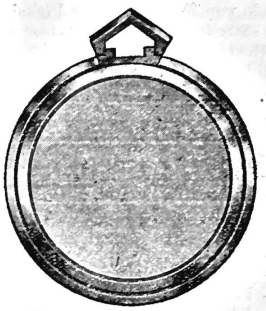
Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

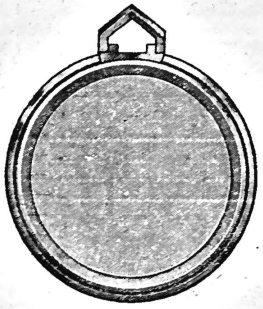
Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 55182. 1er août 1935, 20 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Boîtes de montres. — **Huguenin frères & Co. S. A. Fabrique «Niel»,** Le Locle (Suisse).

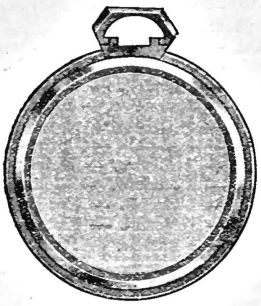
N° 1



N° 2



N° 3



III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 45973. 30. April 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stativ für Bronchitiskessel. — Fr. **Klingelfuss** & Co., Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel. — Uebertragung laut Erklärung vom 25. Juni 1935 zugunsten von Carl **Klingelfuss,** dipl. Ing., Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stickelberger, Basel; registriert den 7. August 1935.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 37770. 17. Juli 1925, 20 Uhr. — (III. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Mähmaschinenfinger. — Jean **Bucher-Guyer,** Maschinenfabrik, Niederweningen (Schweiz); registriert den 9. August 1935.

Nr. 37911. 25. August 1925, 17 Uhr. — (III. Periode 1935/1940). — 3 Modelle. — Winkelschraubstollen; Steckgriffe; Steckstollen. — **Bigler, Spichiger & Cie. A.-G.,** Biglen (Schweiz); registriert den 19. August 1935.

Nr. 46189. 16. Juni 1930, 20½ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Modelle. — Speisebehälter und Isoliergefäss für Speisebehälter. — **«Isal» Industrie A. G.,** Basel (Schweiz); registriert den 13. August 1935.

Nr. 46294. 15. Juli 1930, 16 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Minenhalter. — Carl **Schmid,** Genf (Schweiz); registriert den 19. August 1935.

Nr. 46292. 16. Juli 1930, 10¼ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Muster. — Zifferblätter. — Dr. med. F. G. **Schumacher,** Basel (Schweiz); registriert den 6. August 1935.

Nr. 46297. 16. Juli 1930, 20 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Schreibmaschinentisch. — **Zimmerli & Sägesser,** Unterentfelden (Schweiz); registriert den 19. August 1935.

Nr. 46306. 19. Juli 1930, 11 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Modelle. — Pflugachse; Rad mit staubsicherer Nabe. — Eduard **Kupferschmid,** Steffisburg (Schweiz); registriert den 19. August 1935.

Nr. 46311. 21. Juli 1930, 20 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Etiketten für Nahtband. — **Bandfabrik Niederlenz,** Niederlenz (Schweiz); registriert den 9. August 1935.

Nr. 46332. 25. Juli 1930, 15 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Muster. — Etikette für Nahtband. — **Bandfabrik Niederlenz,** Niederlenz (Schweiz); registriert den 9. August 1935.

Nr. 46367. 30. Juli 1930, 8 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Handpumpe. — Ernst **Gryner-Zubler**, Schafisheim (Schweiz); registriert den 6. August 1935.

Nr. 46378. 2. August 1930, 12 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Verpackungsmittel. — **Dr. A. Wander A.-G.**, Bern (Schweiz); registriert den 9. August 1935.

Nr. 46540. 9. September 1930, 18½ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 2 Modelle. — Feldbetten. — **Embru-Werke A.-G.**, Rüti (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 19. August 1935.

Nr. 46564. 16. September 1930, 18½ Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 4 Modelle. — Wegweiser. — **Labiko Leuchtwegweiser A.-G.**, Langnau (Bern, Schweiz). Vertreter: Werner Schäffer, Bern; registriert den 9. August 1935.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

N° 31718. 4 août 1920. — 2 modèles. — Boîte pour rasoir et boîte avec rasoir.

Nr. 31725. 6. August 1920. — 2 Muster (Saldo von 10). — Buchführungs-Formulare.

N° 31735. 11 août 1920. — 1 modèle. — Dispositif régulateur de spiral par le bras de la raquette.

N° 31739. 13 août 1920. — 2 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs.

Nr. 37462. 4. Mai 1925. — 1 Muster (Saldo von 3). — Farbiges Plakat, Stickerei-Enveloppe und -Streifen.

Nr. 37475. 2. Mai 1925. — 1 Modell. — Reklame-Fächer.

Nr. 37483. 5. Mai 1925. — 5 Muster (Saldo von 11). — Verpackungen für Nahrungsmittel, Reklamepapiere, Plakate, Postkarten.

Nr. 37493. 8. Mai 1925. — 1918 Muster. — Baumwollstickereien.

Nr. 37494. 9. Mai 1925. — 4 Modelle. — Pumpen.

N° 37499. 9 mai 1925. — 6 modèles. — Calibres de montres.

N° 37500. 9 mai 1925. — 1 modèle. — Calibres de montre.

Nr. 37509. 12. Mai 1925. — 1 Modell. — Schülerfederhalterständer.

Nr. 37512. 12. Mai 1925. — 1 Modell. — Rosette.

Nr. 37520. 14. Mai 1925. — 2 Muster. — Plakate.

Nr. 37522. 15. Mai 1925. — 5 Muster. — Geschäftsbücher.

Nr. 37564. 6 mai 1925. — 3 dessins. — Etiquettes.

Nr. 45943. 1. Mai 1930. — 3 Modelle. — Halbsteife Herrendoppelkragen.

Nr. 45945. 2. Mai 1930. — 1 Modell. — Spielzeug.

Nr. 45946. 2. Mai 1930. — 1 Modell. — Sicherungsschloss für das eidg. Ordonnanzgewehr.

Nr. 45948. 2. Mai 1930. — 287 Muster. — Mechanische Stickereien.

Nr. 45949. 1. Mai 1930. — 1 Muster. — Couverts.

Nr. 45950. 1. Mai 1930. — 1 Modell. — Couverts.

N° 45951. 2 mai 1930. — 2 modèles. — Fermoirs de bracelets-cordonnets.

Nr. 45952. 3. Mai 1930. — 1 Modell. — Deckenlampe für Wagons.

Nr. 45953. 4. Mai 1930. — 1 Muster. — Metallputztuch-Packung.

Nr. 45954. 5. Mai 1930. — 2 Modelle. — Gleitschutz-Hufeisen.

Nr. 45957. 5. Mai 1930. — 1 Modell. — Fischereigerät.

Nr. 45958. 5. Mai 1930. — 1 Modell. — Kuhschwanzhalter.

N° 45959. 5 mai 1930. — 1 modèle. — Pendulette.

Nr. 45961. 6. Mai 1930. — 118 Muster. — Bänder.

Nr. 45962. 6. Mai 1930. — 25 Muster. — Bestickte Taschentücher.

Nr. 45963. 6. Mai 1930. — 2 Modelle. — Aschenbecher.

Nr. 45964. 3. Mai 1930. — 1 Modell. — Pendelschutzeisen für Fensterflügelwetterschenkel.

Nr. 45965. 5. Mai 1930. — 1 Muster. — Etikette.

Nr. 45966. 6. Mai 1930. — 1 Muster. — Schema für Flugplan mit Reklamefeldern.

N° 45968. 7 mai 1930. — 1 modèle. — Tampon agrandisseur pour le décalquage.

Nr. 45969. 7. Mai 1930. — 45 Muster. — Stickereien (Allovers).

N° 45974. 8 mai 1930. — 1 modèle. — Boîtes de montres décorées.

N° 45977. 9 mai 1930. — 1 modèle. — Tableau d'affichage de communiqués.

Nr. 45978. 9. Mai 1930. — 1 Modell. — Kinderspielzeug.

Nr. 45979. 9. Mai 1930. — 1 Modell. — Zahnärztliche Apparate.

N° 45980. 9 mai 1930. — 1 modèle. — Pendulette.

Nr. 45982. 9. Mai 1930. — 2289 Muster. — Stickereien.

Nr. 45983. 10. Mai 1930. — 76 Muster. — Stickereien.

Nr. 45984. 10. Mai 1930. — 4 Modelle. — Petrolgas-Heizöfen ohne Dochten, Heizplatte zu solchen Oefen.

Nr. 45985. 11. Mai 1930. — 1 Modell. — Stehlampe.

Nr. 45988. 9. Mai 1930. — 1 Muster. — Reklame-Plakat.

Nr. 45989. 12. Mai 1930. — 589 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien.

Nr. 45990. 13. Mai 1930. — 2 Muster. — Papier-Etiketten.

Nr. 45992. 13. Mai 1930. — 1 Modell. — Bijouterie-Artikel.

Nr. 45993. 13. Mai 1930. — 2 Muster. — Klubabzeichen.

Nr. 45994. 13. Mai 1930. — 191 Muster. — Stickereien.

Nr. 45995. 14. Mai 1930. — 3 Modelle. — Briefumschläge.

Nr. 45998. 14. Mai 1930. — 33 Muster. — Stickereien (Roben und Allovers).

Nr. 45999. 14. Mai 1930. — 8 Muster. — Verpackungsschachteln für Taschentücher.

Nr. 46000. 14. Mai 1930. — 1 Muster. — Reklamebild.

Nr. 46001. 15. Mai 1930. — 9 Muster. — Bestickte Taschentücher.

N° 46002. 15 mai 1930. — 1 modèle — Pièce de fixation décorée pour articles de bijouterie et joaillerie.

Nr. 46003. 15. Mai 1930. — 1 Modell. — Veloständer.

Nr. 46004. 15. Mai 1930. — 2 Muster. — Schachteldeckelüberzüge für Taschentücher-Aufmachungen.

Nr. 46005. 15. Mai 1930. — 1 Modell. — Turner-Tricot.

N° 46006. 15 mai 1930. — 1 modèle. — Imprimé publicitaire.

Nr. 46007. 15. Mai 1930. — 19 Muster. — Baumwolldreher- und Phantasiegewebe.

Nr. 46009. 7. Mai 1930. — 1 Modell. — Schuhleistenhalter.

Nr. 46010. 15. Mai 1930. — 522 Muster. — Stickereien (gestickte Motive, Kragen und Bandes).

Nr. 46020. 15. Mai 1930. — 1 Modell. — Stütz-Einrichtung für Fässer.

Nr. 46027. 8. Mai 1930. — 1 Modell. — Apparat zur rationsweisen Abgabe von Erzeugnissen verschiedener Art.

Nr. 46028. 15. Mai 1930. — 1 Muster. — Leuchtbuchstabe.

Nr. 46043. 12. Mai 1930. — 1 Modell. — Schuhe.

Nr. 46044. 13. Mai 1930. — 2 Modelle. — Bettchaiselongue.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Bilanz auf 31. Dezember 1934

Aktiven

Fr.	Ct.	
8,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.
		Wertschriften:
57,751,039	78	Obligationen und Pfandbriefe.
2,000,000	—	Aktien von Versicherungsunternehmungen.
1,747,133	39	Andere Aktien.
55,071,782	90	Hypothekarische Anlagen.
125,187	84	Darlehen gegen Hinterlage.
8,250,000	—	Grundstücke.
3,555,911	37	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.
6,955,442	69	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.
4,248,413	19	Guthaben bei Agenten und Versicherten.
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:
1,290,653	52	Aus laufender Rechnung.
4,273,137	78	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.
1,288,111	62	Stückzinsen und Mieten.
3,364,669	79	Andere Aktiven und Debitoren.
2,387,479	—	Debitoren aus der Abonnenten-Versicherung, gedeckt durch Kautionen.
160,308,962	87	

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	20,000,000	—
Statutarische Reserve	10,000,000	—
Spezialreserven: Spezialfonds	8,191,859	—
Prämienüberträge für eigene Rechnung	42,349,766	—
Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherung	3,134,898	—
Deckungskapital für laufende Renten	1,577,326	—
Schwebende Schäden für eigene Rechnung	53,356,017	13
Technische Rückstellungen aus Abonnenten-Versicherungen	2,387,479	—
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	261,474	91
Schuldverpflichtungen bei Agenten	452,846	45
Reserve für Gewinnanteile an Versicherte	1,152,306	43
Andere Passiven und Kreditoren	1,730,510	09
Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal	11,351,679	86
Gewinn	4,362,800	—
(V. G. 38)		
	160,308,962	87

Winterthur, 29. März 1935.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur
Bosshard.

„Turica" Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Bilanz auf den 31. Dezember 1934

Aktiven

Fr.	Ct.	
1,600,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.
		Wertschriften:
1,112,337	—	Obligationen und Pfandbriefe.
40,265	95	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.
		Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:
84,239	86	Aus laufender Rechnung.
		(V. G. 39)
2,836,842	81	

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	2,000,000	—
Prämienüberträge für eigene Rechnung	165,000	—
Schwebende Schäden für eigene Rechnung	360,000	—
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	263,985	73
Andere Passiven und Kreditoren	20,999	78
Gewinn	26,857	30
	2,836,842	81

Zürich, den 31. Juli 1935.

„Turica" Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft
Wüst. Ruegger.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France

Modification du tarif douanier applicable au carton lustré dit „presspan„

Le Journal officiel du 21 a publié le décret ci-après en date du 15 août:

Le Président de la République française,

Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les textes subséquents;

Vu la loi du 28 février 1934 donnant au Gouvernement le pouvoir de modifier par décret le tarif douanier;

Vu la loi du 29 décembre 1934, prorogeant la loi du 28 février 1934;

Sur le rapport du président du conseil, ministre des affaires étrangères, du ministre du commerce et de l'industrie et du ministre des finances;

Le conseil des ministres entendu,

Décrète:

Art. 1er. Le tableau A du tarif des douanes est modifié ainsi qu'il résulte du tableau annexé au présent décret, en ce qui concerne les marchandises désignées dans ce tableau.

Art. 2. Seront, toutefois, admises aux conditions du tarif antérieur, les marchandises que l'on justifiera, suivant les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel, et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Art. 3. Le président du conseil, ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Numéros du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif général fr.	Tarif minimum fr.
462 A	Carton brut à pâte de couleur naturelle ou à base de pâte neuve	—	224. —	56. —
	Carton lustré à presser les draps, dit « presspan »:			
	Importé en rouleaux	—	224. —	56. —
	Importé en feuilles	—	720. —	180. —
			199.	27. 8. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 27. August an — Cours de reduction dès le 27 août

Belgien Fr. 51.75; Dänemark Fr. 68.20; Danzig Fr. 58.20; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.31; Italien Fr. 25.18; Japan Fr. 91.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.—; Marokko Fr. 20.31; Niederlande Fr. 207.75; Oesterreich Fr. 57.75; Polen Fr. 58.05; Schweden Fr. 78.70; Tschechoslowakei Fr. 12.77; Tunesien Fr. 20.31; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 34. **Neue Beitritte** — 24. VIII. 1935 — **Nouvelles adhésions**

Aarau: VI. 2510 Imbert-Generatoren A.-G. — VI. 4671 Krämer, W., Dr. **Aarwangen:** IIIa. 997 Jaisli, F., Kaminfeger und Dachdecker. **Allschwil:** V. 9404 Butz-Müller, Hans. **Basel:** V. 7934 Alber, Fritz. — V. 6602 Basler Wohngenossenschaft, Hausverwaltung. — V. 10683 Bernauer, Aug., Maler. — V. 5743 Caserta, Michael, Hutmachermeister. — V. 391 Ettlin, Hans, Tapezierer-Fachschule. — V. 13014 Gschwind-Niedergesäss, Ernst, Schreinerei. — V. 10436 Gubler, Emil, Patentmatratzen. — V. 13283 Haegeli, Armin W., Vertretungen. — V. 10393 Kühner-Horrisberger, Ch., Bäckermeister. — V. 8562 Künzli, Josef. — V. 8611 Männerchor Typographia. — V. 5655 Marchal fils, René. — V. 8389 Müller, Arnold, Kaufmann. — V. 2591 Old Fellows Hockey-Club. — V. 8725 Pfrommer, Karl, Dr., Advokat. — V. 3833 Rhein & See. — V. 9430 Selmoni, Ernst. — V. 13284 Siebenhaar, Alfred. — V. 7284 Strübin-Herrmann, Max, Dauerfleischwaren. — V. 11990 Thiele, Willy. **Bern:** III. 2288 Arni, Paul, Dr., Fürsprecher. — III. 10336 « Avia » Gesellschaft der Offiziere der Fliegertruppe und der Offiziere mit Fliegerpilotenbrevet, Ortsgruppe Bern. — III. 9888 Bern. Frauenbund, Siegelmarkenaktion. — III. 10664 Cavin, Ulysse, comptable. — III. 8579 Graber, Paul, Dr. jur., Advokaturbureau. — III. 10652 Syndicat suisse des importateurs de comestibles S. I. C. — III. 10662 Tschannen, Ernst, Konserven, comestibles en gros. **Beromünster:** VII. 612 Kirchmeieramt. **Bex:** IIb. 1337 Ascher Mosi. **Biel:** IVa. 2278 Altherren-Verband, Commercia Biennensis. — IVa. 1859 Fankhanser, Werner, Photo- und Filmaufnahmen. — IVa. 2609 Gyger, Gustav, Maschinen. — IVa. 3065 Schwar, A., commerçant. **Bubendorf:** V. 9458 Mundschin-Stäheli, F., Transporte. **Bülach:** VIII. 1923 Bezirkskrankenkasse, Sektion Bülach. **Bulle:** IIa. 1417 Garage F. Baumann. — IIa. 1351 Ruffieux, Léon, avocat. **Chambésy:** I. 3593 Bouvier, Marcel, mécanicien. **Charrat:** IIc. 983 Caisse communale de Charrat. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 1775 Association cantonale neuchâteloise de Football. **Collombey:** IIc. 294 « Patria », Société mutuelle suisse d'assurances sur la vie, agence générale. **Elchholz (Frib.):** IIa. 1397 Küffer, Fritz, Käserelartikel. **Emmenbrücke:** VII. 6495 Amrein, H., Metallgiesserei. **Estavayer-le-Lac:** IIa. 1296 Joly, V., curé, fonds de l'orgue Lully. **Fällanden:** VIII. 21723 Robmann, Jakob, Ingenieur. **Fleurier:** IV. 1621 Jequier, Ernest, dépôt de bière et eaux gazeuses. **Frauenfeld:** VIIIc. 1953 Wäny, Hermann, z. Solitüde, Gemüsebau und Landwirtschaft. **Fribourg:** IIa. 1316 Association cantonale des marchands d'œufs. — IIa. 1254 Baerlswyl frères, E. & L., fabrique d'accumulateurs Elba, La Glâne. — IIa. 1403 Julm, A. — IIa. 1420 Limat, Victor, représentant. — IIa. 1807 Maag, R., stud. med. dent. **Genève:** I. 1163 Albarée, Eugène. — I. 6995 Boujol, A., bureau loterie ASCOOP. — I. 6992 Castellano, A. L., entreprise de ferblanterie-plomberie. — I. 6192 Comité genevois pour la revision de la Constitution fédérale. — I. 5260 Fédération d'associations genevoises d'intérêts de quartiers et de communes. — I. 6994 Hoehstrasser, Ch., horlogerie-bijouterie. — I. 6990 La Frileuse S. A. — I. 817 Moret, Juliette, garage des Alpes. — I. 1244 Pluma S. A. — I. 6507 Sauter, Th., architecte. — I. 6993 Schwarz, Max, bureau de publicité et réclames lumineuses Acacias. **Glattbrugg:** VIII. 17764 Lüdin-Gasser, Paul, Gartenbau. **Hasleu (App.):** IX. 5343 Wallfahrtskirche Maria Hilf. **Herisau:** IX. 1570 Baumann, Anton, Nährmittelfabrik. **Herzogenbuchsee:** IIIa. 766 Hofer, Fritz, Textilwaren. **Hitzkirch:** VII. 6494 Fischer, Al., Dr. med., Arzt. **Inkwil:** IIIa. 998 Lanz-Wüthrich, E. **Isérables:** IIc. 1166 Comité de secours aux incendiés d'Isérables. **Kesswil:** IX. 2702 Frey-Kronenberg, G. **Kilchberg (Zch.):** VIII. 20929 Sarasin, Charles F. **Kloten:** VIII. 14517 Hautle, Frowin, Tierarzt. **Kriens:** VII. 3989 Zaugg, Hans, Vertretungen. **Lausanne:** II. 6931 Blanchoud, Georges, agent général de la Générale. — II. 6933 Charbonney-Mauerhofer, A., Mme. — II. 4872 Galva S. A. — II. 4771 Gertiser, Gaspard, Mme. — II. 6928 Groupement des photographes. — II. 2813 Institut Corposano, F. Voillat, directeur. — II. 6926 Pédale de Montétan. — II. 6932 Syndicat des maçons et manœuvres F. O. B. B. — II. 6929 « Vepa » Duport & Rod. **Le Locle:** IVb. 1776 Journées cantonales neuchâteloises des Sousofficiers 1935. **Luzern:** VII. 6499 Schweiz. Kreisleitung des Makkabiweltverbandes (Basel), Sportmeeting, Luzern. — VII. 2695 Schweiz. Kaufmännischer Verein, Kommission Vorderwesemlinhof. **Meistersehwanden:** VI. 4650 Decorations- & Möbelstoffweberei A.-G. Meisterschwanden. **Menziken:** VI. 1861 Dogwiler, Jules, Drogerie z. Waag. **Monthey:** IIc. 661 Marchetti, Jean, entreprise de gypserie et de peinture. **Môtier (Vully):** IIa. 1388 Dintheer, Chs., pasteur. **Murten:** IIa. 1435 Blatter, Albert, Eisenhandlung. **Münsen:** III. 10658 Hotel Bellevue, H. Huggler. **Neuchâtel:** IV. 2372 Berger-Hacher fils, boucherie-charcuterie. — IV. 1848 Bussière, Germaine, couture. — IV. 2069 Compagnie de la St-Grégoire, société d'art dramatique. **Nyon:** I. 6991 Imprimerie Ed. Cherix S. A., Almanach du protestantisme de langue française Jean Calvin, Parel, Viret. **Oberwangen:** III. 10668 Lehmann, Walter, Sattlerei. **Payerne:** II. 6930 Meyer, Robert, tissus et confections. **Peseux:** IV. 2432 Landry, M. A., représentant-dépositaire. **Pfäffikon (Zch.):** VIII. 20713 Bosshard, Henri, Gärtnerei Freienstein. **Praroman-le-Mouret:** IIa. 1427 Wicky, Antoine, vétérinaire. **Roche (Vd.):** IIb. 1504 Paroisse catholique de Roche Vd., R. Jaeger, curé. **Romont:** IIa. 1381 Caisse de crédit mutuel de Romont, Berlens, Les Glânes. **Rorbas-Freienstein:** VIII. 12123 Vaterländische Talgemeinschaft des Embrach-Rorbasertales. **Rorschach:** IX. 2293 Clerici-Glanzmann, F., Fran. — IX. 5610 Schicker, Raimund, Kochsparplatten. — IX. 5700 Sigrist, H., Dr., Advokat. **Rüschlikon:** VIII. 21287 Thomsen, Malergeschäft. **St. Gallen:** IX. 4543 Blättler, Josy, Kochplattenvertrieb. — IX. 6055 Diehl, Max, Damenkonfektion. — IX. 3775 Guggenheim & Sohn, E., Filiale. — IX. 7218 Lüthy, Ernst, Vertretnngen. **St-Imier:** IVb. 1777 Ecole d'horlogerie et de mécanique. — IVb. 229 Mistely fils, Emile, tapissier. **Sciernes d'Albeuve, Les:** II. 6927 Lebouille, Suzanne, Mlle. **Sion:** IIc. 944 Bruttin, Francis, dépositaire des Henniez-Santé. — IIc. 1316 « Helvétia » accidents, agence générale de Sion. **Solothurn:** Va. 1779 « Bundesfeier » **Solothurn.** — Va. 1775 Landesverband freier Schweizer Arbeiter. **Stäfa:** VIII. 21360 Post, Hans Joachim, Dr. **Thun:** III. 10661 Oehl, Felix, Tapezierer-Dekorateur. **Veltheim (Aarg.):** VI. 4656 Klassiker Schenkenbergertal, Aeschlimann. **Versoix:** I. 4361 Poncet, Auguste. **Wabern:** III. 10666 Corthésy, Robert. **Wädenswil:** VIII. 7846 Feusi, Hans, Galvanische Anstalt. **Wald (App.):** IX. 6828 Klingbacher, A. **Zollikon:** VIII. 362 Evangelische Buchhandlung A.-G. **Zürich:** VIII. 23664 Agus A.-G., Zürich. — VIII. 3599 Atlas Genossenschaft für Verwaltungen. — VIII. 21427 Baur, Edith, Couture. — VIII. 21825 Bianchi, Ludwig, Glanzit-Fabrikation, Depot Zürich. — VIII. 4923 Buchdruckerei & Verlag Stampfenbach A.-G. — VIII. 24854 Chemie-Kontor A.-G., Zürich. — VIII. 6204 Dennler, Mathilde, Frl., Damen- und Herrenmode. — VIII. 8745 Denel-Adler, Emmy, Frau Dr. — VIII. 23762 Disteli-Etter, Germaine, Madame. — VIII. 17425 Fensterfabrik Albisrieden A.-G. — VIII. 23758 Friedmann, Albert P., Liegenschaften. — VIII. 2101 Galva S. A./A.-G., Lausanne, Filiale Zürich. — VIII. 8165 Güngerich, Walter, Sporthaus Rieshach. — VIII. 9547 Hanke, Anna, Frau, Fournituren. — VIII. 22925 Hofstetter, Oskar, Photo-Spezialgeschäft. — VIII. 7216 Klaas, Alfred, Verlag des « Organ » Artistisches Fachblatt. — VIII. 4330 Kuenzler, John, Buchhaltungen und Inkasso. — VIII. 20930 Lehmann, Walter, Vertretungen. — VIII. 3319 Müller, Christian, Belenchtungskörper. — VIII. 19447 Neidhart & Co., K., Buchdruckerei. — VIII. 8286 Pfister, Arturo, Chefmonteur, Oelfenerungen. — VIII. 9966 Pfister, Werner, Landwirt. — VIII. 18998 Platt & Banert, Bedachungsgeschäft. — VIII. 6394 Rottmann, Hans. — VIII. 7361 Rubli, Albert, Fahrschule. — VIII. 22508 Schupp, Karl, Technische Artikel. — VIII. 20235 Specker, Else, Frl. — VIII. 18835 Stauber, Hermann, Vertrieb von Neuheiten. — VIII. 1475 Tröndle, Josef. — VIII. 21737 Trümpy, St., Frau. — VIII. 7750 Wanger, Jean A., Organisator. — VIII. 20207 Wanger-Dubreuil, M., Madame, Couture. — VIII. 19729 Winzeler, Samuel, Textilwaren en gros. **Canet de Mar (Barcelona):** VIII. 17884 Lloveras, A., fabrique de bas et corsets. **London:** VIII. 22002 Muir & Company, Harold, Stock & Share Brokers & Dealers. **Luxembourg:** VIII. 23952 Stein frères, draperie en gros. **Rathenow:** VIII. 24862 Optiva, Opt. Industrie, Inh.: Friedrich Kroschel. **Schaan (Liechtenstein):** IX. 6052 Stella Nova Werk & F. Batliner A.-G. **Vaduz:** IX. 6441 Schlegel, F.

Danzas & Co. Schaffhausen Telefone 1285 1286 Täglicher **Eilsammeldienst Schaffhausen-Chiasso**

1297

Reisraffinerie A.-G. Thalwil

Bekanntmachung

Die **Reisraffinerie A.-G. Thalwil** ist gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1935 in Liquidation getreten. Die unterzeichnete Bank Wädenswil ist zum Liquidator ernannt worden.

Wir fordern hiemit gemäss gesetzlicher Vorschrift die Gläubiger der Reisraffinerie A.-G. Thalwil auf, ihre Ansprüche gegen diese Firma bis spätestens am **14. September 1935** bei uns anzumelden.

Wädenswil, den 23. August 1935. 2204

Bank Wädenswil.

Société électrique d'Aubonne

Le **payement du dividende afférent à l'exercice 1934,** sur les actions privilégiées, soit **fr. 7.50 par action,** sous déduction de l'impôt fédéral de **4½ %, aura lieu, dès le 1er septembre 1935,** contre remise du coupon nº 15, aux guichets des établissements suivants: (28416 L) 2215 i

Banque cantonale vaudoise et ses agences,
Société de Banque Suisse.

Aubonne, le 23 août 1935. **La Direction.**

Minimax Holding A.-G. Hergiswil

Gemäss Generalversammlungsbeschluss tritt die **Minimax Holding A.-G. Hergiswil in Liquidation.** In Erfüllung von Art. 665 O. R. werden allfällige Gläubiger aufgefordert, Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. 2212

Zürich, Sihlstrasse 34, 23. August 1935. **Dr. W. Kern.**

Emprunt Commune de Sierre 1909, de fr. 750,000

23me tirage

Les obligations suivantes nos 25, 34, 37, 63, 68, 78, 82, 93, 96, 103, 116, 130, 144, 166, 178, 183, 192, 238, 241, 252, 270, 293, 319, 323, 326, 333, 361, 402, 419, 435, 460, 462, 465, 520, 525, 527, 548, 555, 560, 584, 606, 619, 654, 656, 711, 722, 725, 749, 790, 831, 835, 837, 844, 849, 896, 910, 914, 928, 943, 1002, 1037, 1097, 1101, 1164, 1176, 1186, 1197, 1200, 1209, 1211, 1221, 1232, 1255, 1282, 1286, 1311, 1324, 1344, 1395, 1401, 1410, 1417, 1438, 1447, 1474, sont sorties pour être remboursées au pair le 31 décembre 1935, aux guichets de la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Les obligations:

Nº 741, remboursable dès le 31 décembre 1931, et
Nos 1033, 1151, 1179, 1183, 1184, remboursables dès le 31 décembre 1934, n'ont pas encore été présentées au paiement.

L'intérêt cesse de courir dès l'échéance. (430-17 L) 2211 i

Sie bleibt immer gleich gut, das ist ihre beste Empfehlung

Revisionen, Organisationen
EMIL SCHECH
Dipl. Bücherexperte V. S. B.
Zürich
Lindenbachstrasse 11
Telefon 29.069 1353

Offres d'exploitation de Brevets d'invention
IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant
E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR-CONSEIL **GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 156137 **Monotype Corporation Limited,** pour: Dispositif pour faire les perforations dans une bande d'enregistrement pour la composition typographique.

N° 156467 **Monotype Corporation Limited,** pour: Mécanisme de mesure des lignes et d'indication de justification pour machine typographique à composer.

N° 156816 Wenzeslaw Frank **Sklenar,** Austin Hudson **Ronan** et **British Reverberatory Furnaces Limited,** pour: Four à réverbère.

N° 134298 Alphonse Joseph **Schars,** pour: Dispositif à action centrifuge pour répandre des produits d'entretien des chaussées.

N° 160422 José Antonio **Sanchez Rodriguez,** pour: Dispositif de fixation d'un talon à une chaussure.

N° 118708 **«Montecatini» Società Generale per l'Industria Mineraria ed Agricola,** pour: Electrolyseur pour la production d'oxygène et hydrogène.

N° 117564 **«Montecatini» Società Generale per l'Industria Mineraria ed Agricola,** pour: Appareil pour la production de l'ammoniaque synthétique.

N° 118065 **Vickers Limited** et **The Variable Speed Gear Limited,** pour: Appareil hydraulique rotatif à plaque motrice inclinée.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger,** ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à **Genève,** qui les transmettront à qui de droit. 34-8

Institut auf dem Rosenberg bei **St. Gallen**
Voralpines Knaben-Internat (vormals Dr. Schmidt)
Alle Schulstufen. Kantonale Maturitätsprivilegien; Handels- und Literarmatura. Einziges Institut mit staatlichen Sprachkursen. Franz. und deutsche Handelsschule. Spezialabteilung für Jüngere. Individualisierung. Prosp. durch **Dir. Dr. Lusser.**

Sind's Scheuertücher dann mit Vorteil von Putztuchweberei u. Topfreiniger-Fabrik DREISPITZ Leop. Herb, Basel.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 29. Juni 1935 verstorbenen **Johannes Suter,** geb. 1903, von Dörflingen und Zürich, wohnhaft gewesen Seehaldenstrasse 24 in **Kilchberg,** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma J. Suter-Leemann, Sohn, Badenerstrasse 338 in Zürich 4, Auto- und Möbeltransporte, Abbruch- und Baggerunternehmungen, ist durch Verfügung des Einzelrichters für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. August 1935 das öffentliche Inventar angeordnet worden. 2207

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen, aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **28. September 1935** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 Z. G. B. genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, Z. G. B.).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Thalwil, den 27. August 1935.

Notariat Thalwil:
Hardmeier, Subst.

Bachmann & Kleiner Aktiengesellschaft in Liq., Zürich-Oerlikon

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1935 der Bachmann & Kleiner Aktiengesellschaft in Zürich-Oerlikon hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht daher gemäss Art. 665 des S. O. R. an die Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum **30. September 1935** am **Sitze der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon** anzumelden. (9170 Z) 2205

Zürich-Oerlikon, den 21. August 1935.

Bachmann & Kleiner Aktiengesellschaft in Liq.
Zürich-Oerlikon.

Worb & Scheitlin A.-G. Burgdorf

Coupon Nr. 22

der Aktien unserer Gesellschaft wird durch die **Kantonalbank von Bern, Bank in Burgdorf** und die **Schweiz. Volksbank in Bern** mit

Fr. 30.— netto

eingelöst. 2214

Burgdorf, den 24. August 1935.

Worb & Scheitlin A.-G.
Der Verwaltungsrat.

Einwohnergemeinde Bern

An der heute stattgefundenen Ziehung sind folgende Obligationen herausgelost worden:

1. Vom 3% Anleihen von 1897 von Fr. 14,510,000.—

Nrn.									
	1014	1953	1982	3745	3764	3797	3800	3815	3896
6101	— **6200**	7952	7997	8441	8470	8482	**8801**	— **8900**	8907
8924	8993	9524	9555	9832	9865	**10601**	— **10700**	12445	12446
12483	12484	12495	13114	13128	13170	13502	13506	15313	15441
15451	16520	16538	16596	17310	17312	17340	17368	18117	18145
18153	18194	18435	18723	18871	19926	19982	20021	20044	20063
20088	20089	20096	20391	21524	**22301**	— **22400**	23903	23913	23927
23936	24117	24121	24647	25250	25267	25278	25283	27498	

Diese 470 Obligationen à Fr. 500.— sind rückzahlbar **auf 1. Oktober 1935.** Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf. 2206

Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen:
Per 1. Oktober 1932: Nr. 11393.
Per 1. Oktober 1933: Nr. 16560.
Per 1. Oktober 1934: Nrn. 376/8, 1996, 2758/68, 3777, 24931/3, 24951.

2. Vom 4% Anleihen von 1910 von Fr. 12,000,000.—

Nrn.										
	136	153	154	1366	1380	1389	4624	4628	4684	5514
5515	5616	5643	5815	6193	6279	**6651**	— **6700**	**6851**	— **6900**	6973
7000	7010	7033	7037	7904	7905	7906	7934	7997	8410	8430
8444	9571	9997	10209	10759	10967	10978	11701			

Diese 136 Obligationen à Fr. 1000.— sind rückzahlbar auf **1. November 1935.** Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligation: Per 1. November 1934: Nr. 5889.

BERN, den 24. August 1935. Der städtische Finanzdirektor: **Raaflaub.**

Aktiengesellschaft UNION Oberdiessbach

Blechdosen- und Plakatfabrik

Für das Geschäftsjahr 1934/35 gelangt gegen Einsendung des Coupons Nr. 2 ein Betrag von netto Fr. 27.50 zur Auszahlung. Dieselbe erfolgt durch die Ersparniskasse in Oberdiessbach, oder durch die Gesellschaftskasse selbst. 2209 i

Oberdiessbach, den 26. August 1935.

Die Direktion.

Argovia A.-G., Mellingen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag, den 10. September 1935, nachmittags halb 3 Uhr, im Bureau der Gesellschaft.

TRAKTANDEN: 1. Geschäftsbericht pro 1934/1935. 2. Jahresrechnung pro 1934/1935, Bericht der Revisoren, Dechargeerteilung an die Verwaltung. 3. Statutenrevision § 2. 4. Wahl der Revisoren. 5. Varia.

Rechnung und Revisorenbericht können auf dem Bureau der Gesellschaft eingesehen werden. 2213

Mellingen, den 26. August 1935. Der Verwaltungsrat.

Compagnie Générale de Gaz et d'Electricité

Emprunt Bons de Caisse 6% de 8,000,000 de belgas soit 5,764,800 fr. suisses (1er septembre 1932)

A l'intervention de divers porteurs, la Compagnie Générale de Gaz et d'Electricité a soumis à l'examen de plusieurs jurisconsultes l'application, au service de l'emprunt rappelé ci-dessus, de la loi belge du 30 mars 1935 fixant le nouveau statut monétaire, loi complétée par l'Arrêté Royal du 11 avril 1935 annulant, dans les contrats de prêt, les clauses de sauvegarde par rapport à l'or ou à une monnaie étrangère.

Il a été généralement estimé que ces dispositions légales rendaient inefficaces les clauses d'option en monnaie étrangère, et que la Compagnie ne pouvait prendre une décision qui mettrait en opposition les intérêts des obligataires et ceux des actionnaires, sans que cette décision soit appuyée par un jugement des tribunaux compétents.

En présence de ces avis, il a été décidé que le coupon n° 6, payable le 1er septembre 1935, le sera:

en Belgique et en Suisse, par belgas 3, pour les bons de caisse de belgas 100 nominal,
en Belgique et en Suisse, par belgas 15, pour les bons de caisse de belgas 500 nominal,
en Belgique et en Suisse, par belgas 30, pour les bons de caisse de belgas 1000 nominal.

Il est à la connaissance de la Compagnie que la question sera soumise incessamment aux tribunaux.

Les coupons présentés **en SUISSE** seront perforés et restitués aux porteurs, de sorte qu'ils puissent les représenter si une décision judiciaire leur octroyait un complément de paiement.

Le Crédit Suisse, à Zurich, et la Banque de Paris et des Pays-Bas, Succursale de Genève, à Genève, qui ont placé en Suisse une partie de cet emprunt, ont élevé une protestation auprès de la société débitrice contre cette violation du contrat d'emprunt. En outre, ils sont intervenus auprès du Département politique fédéral et de l'Association Suisse des Banquiers pour solliciter leur concours auprès des autorités belges et de la société débitrice, afin que celle-ci exécute en Suisse ses engagements conformément au contrat d'emprunt.

Zurich et **Genève,** le 24 août 1935. 2210

CREDIT SUISSE — BANQUE DE PARIS & DES PAYS-BAS
Succursale de Genève

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne